



# Akku-Pumpe

## Pompe à air électrique sans fil

Art.-Nr. 239184



## BETRIEBSANLEITUNG

## MODE D'EMPLOI

CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG  
CHURERSTRASSE 82 · CH-8808 PFÄFFIKON / SZ

**03 – 17      BETRIEBSANLEITUNG**

**19 – 34      MODE D'EMPLOI**

# INHALTSVERZEICHNIS

---

- 4    Spezielle Sicherheitshinweise
- 6    Die Vorteile Ihrer Akkupumpe
- 7    Gerätebeschreibung
- 8    Beschreibung des Displays  
     und der Funktionstasten
- 9    Vor der Inbetriebnahme: Gerät laden
- 10   Inbetriebnahme
- 13   Sicherheitshinweise
- 16   Entsorgung und Garantie
- 17   Technische Daten

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser praktischen Akku-Pumpe, mit der Sie sowohl Autoreifen wie Motorrad- oder Fahrradreifen oder Bälle problemlos und druckgenau aufpumpen können.

Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen und maximale Betriebssicherheit zu erzielen. Besonders müssen die Sicherheitsbestimmungen berücksichtigt werden, um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Wir empfehlen, die Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig aufzubewahren.

## **SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE**

- Diese Pumpe kann angewendet werden für: Auto, Fahrrad, Elektromobil, Rettungsboot, Ball. LKW- oder Bus-Reifen können damit nicht aufgepumpt werden.
- Wenn Sie die Luftpumpe mehrmals hintereinander benutzen möchten, lassen Sie sie immer 10 Minuten abkühlen.
- Sobald in der Ladestatus-Anzeige nur noch ein Balken aufleuchtet, muss das Gerät mit dem beiliegendem Ladekabel geladen werden.

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit verwendet haben, wird die Oberfläche heiss.
- Lassen Sie die Akku-Pumpe während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät von brennbaren und explosiven Materialien fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Feuer und Sand.
- Werfen Sie das Gerät niemals, schützen Sie den Akku vor Schlägen und Stürzen.
- Lagern und benutzen Sie das Gerät nicht in sehr warmer oder sehr kalter Umgebung. Die Raumtemperatur zum Laden sollte zwischen 0°C und 45°C liegen, die Temperatur für den Betrieb zwischen -10°C und 60°C.
- Entsorgen Sie das Gerät aufgrund des eingebauten Lithium-Akkus immer umweltgerecht.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- **Verbrennungsgefahr:** Wenn der Schlauch nach Gebrauch wieder abgeschraubt wird, sind der Druckschlauch und die Oberflächen am Gerät und am Schlauchanschluss sehr heiss, vor allem, wenn das

Gerät länger in Gebrauch war. Um sich nicht zu verbrennen, sollten Sie diese Teile für längere Zeit nach dem Gebrauch nicht berühren!

## **DIE VORTEILE IHRER AKKUPUMPE**

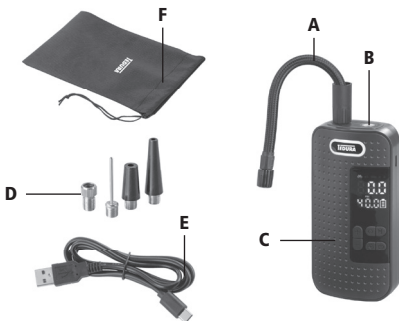
---

- Vielfältige Einsatzmöglichkeiten, jeder Modus hat einen voreingestellten Standarddruckwert programmiert, welcher auch manuell verändert werden kann
- Der eingestellte Reifendruck und der momentane, tatsächliche Reifendruck werden zusammen angezeigt
- Farbindikatoren zeigen den momentanen Luftdruckwert an
- Anzeige des Batteriestatus
- Automatische Abschaltverzögerung
- Verschiedene Ventile für unterschiedliche Pumpobjekte

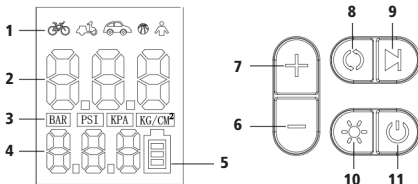
# GERÄTEBESCHREIBUNG

---

- A** Pumpe mit Druckschlauch inkl. Adapter für Auto-Ventil (SCHRADER-Ventil)
- B** Licht
- C** Bedienfeld
- D** Ballnadel und weitere Ventile (kurzes und langes Ventil, Adapter für PRESTA-Ventile für Fahrräder)
- E** Ladekabel Typ C
- F** Tasche zur Lagerung



## ■ BESCHREIBUNG DES DISPLAYS UND DER FUNKTIONSTASTEN



- 1** eingestellter Modus
- 2** momentaner Echtzeit-Reifendruck
- 3** Einheit
- 4** eingestellter Luftdruck
- 5** Batteriestatus-Anzeige
- 6** – Taste zum Reduzieren des vorprogrammierten Luftdruckwerts
- 7** + Taste zum Erhöhen des vorprogrammierten Luftdruckwerts
- 8** Mode-Taste zum Wählen des Modus oder der Einheit
- 9** Start/Stop-Taste
- 10** Lichtfunktions-Taste
- 11** EIN/AUS-Taste






## VOR DER INBETRIEBNAHME: GERÄT LADEN

---


- Es wird die Verwendung eines USB-Netzteils mit 5V/2A empfohlen. Verbinden Sie die Akku-Pumpe und das Netzteil (nicht im Lieferumfang) mit dem mitgelieferten Typ C Ladekabel und stecken Sie das Netzteil in eine passende Steckdose.
- Solange nicht alle drei Balken erscheinen, solange lädt die Akkupumpe. Wenn alle drei Balken sichtbar sind, ist die Akku-Pumpe voll geladen und kann in Betrieb genommen werden. Dies dauert ca. 2,5 Stunden.
- **Achtung:** Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht in Betrieb genommen werden!

# INBETRIEBNAHME


---

1. Nachdem das Gerät aufgeladen ist, können Sie es in Betrieb nehmen. Schrauben Sie das passende Ventil auf den Druckschlauch.
2. Schrauben Sie den Druckschlauch in die Luftpumpe.
3. Schliessen den Druckschlauch an das aufzupumpende Objekt an.
4. Drücken Sie lange die EIN/AUS-Taste  (11), dann wählen Sie durch kurzes Drücken der Mode-Taste  (8) den gewünschten Modus: Fahrrad, Motorrad, Autoreifen, Ball, manueller Modus. Im Display sehen Sie auch den aktuellen Echtzeit-Reifendruck (2).
5. Sie können mit der Mode-Taste  auch die eingestellte Einheit verändern. Dazu muss die Mode-Taste lange gedrückt werden. Einstellbar sind BAR, PSI, KPA, KG/CM<sup>2</sup>. Die Umrechnungsformel für die Einheit lautet:  
**1 PSI = 6.89 KPA / 1 BAR = 100 KPA / 1 kg/cm<sup>2</sup> = 98 KPA**
6. Wenn Sie den voreingestellten Luftdruck, der im Display angezeigt wird (4), verändern wollen, können Sie dies mit den +/- Tasten machen. Im Display können Sie die Einstellung verfolgen. Hinweis: In der Tabelle auf S. 12 können Sie die voreingestellten und möglichen Luftdruckwerte für die verschiedenen Modi sehen.

Sie müssen diesen Wert nur ändern, wenn er für Ihre Bedürfnisse nicht passen sollte.

7. Drücken Sie die Start/Stop-Taste  (9), um das Aufpumpen zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, wenn Sie den Pumpvorgang stoppen wollen.
8. Nach dem Aufpumpen, nehmen Sie den Druckschlauch bzw. das Ventil aus dem Reifen/Ball, dann erst entfernen Sie den Druckschlauch auch von der Pumpe.
9. Sollte auf der Batteriestatus-Anzeige (5) nur noch 1 Balken zu sehen sein, laden Sie die Pumpe wieder auf.

## ■ LICHTFUNKTION

- Drücken Sie kurz die Licht-Taste  (10), die Lampe leuchtet. Drücken Sie die Taste nochmals kurz, so gibt die Lampe das SOS-Lichtsignal aus. Wenn Sie die Taste ein drittes Mal drücken, schalten Sie die Lichtfunktion ganz aus. Diese Lichtfunktion kann auch betätigt werden, wenn die Luftpumpe nicht pumpt bzw. ausgeschaltet ist.

## ■ DIE LICHT-ANZEIGE WÄHREND DES PUMPVORGANGS

- **Modus Fahrrad-Reifen:** Sollte der Luftdruck unter 30 PSI liegen, leuchtet die Licht-Anzeige gelb, und im Display wird 30-50 PSI in grün angezeigt.

- **Modus Motorrad-Reifen:** Sollte der Luftdruck unter 2 Bar liegen, leuchtet die Licht-Anzeige gelb, und im Display wird 2.0–3.0 Bar in grün angezeigt.
- **Modus Auto-Reifen:** Sollte der Luftdruck unter 2 Bar liegen, leuchtet die Licht-Anzeige gelb, und im Display wird 2.0–3.0 Bar in grün angezeigt.
- **Modus Ball:** Sollte der Luftdruck unter 4 PSI liegen, leuchtet die Licht-Anzeige gelb, und im Display wird 4–16 PSI in grün angezeigt.
- **Manueller Modus:** Die Licht-Anzeige leuchtet immer hellblau.
- **Beim Luftdruckmessen:** Wenn der gemessene Luftdruck höher ist als der voreingestellte Maximal-Luftdruckwert, leuchtet die Anzeige rot. Dies gilt für alle Modi.

Modus	Einstellbarer Bereich	Voreingestellter Luftdruck
Fahrrad	30 – 50 PSI	40 PSI
Motorrad	2.0 – 3.0 Bar	2.5 Bar
Auto	2.0 – 3.0 Bar	2.5 Bar
Ball	4 – 16 PSI	9 PSI
Manuell/ Individuell	kann selbst ein- gestellt werden	—



## SICHERHEITSHINWEISE

---

Um Verletzungen durch Strom wie Stromschlag, Kurzschluss oder Brand zu vermeiden, bitten wir Sie, folgende Sicherheitsbestimmungen immer zu berücksichtigen:

- Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren! Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Das Gerät darf niemals ohne Aufsicht betrieben oder geladen bzw. zweckentfremdet werden. Nur mitgeliefertes Zubehör verwenden.
- Niemals das Gerät abdecken während es in Betrieb ist.
- Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen wie Ofen, Herd, Heizungen oder von Wärme abgebenden Geräten lagern oder stellen. Gerät niemals in explosionsgefährdeten Räumen einsetzen. **Akku vor Hitze schützen und bei Temperaturen zwischen 0°– 45°C laden und lagern.**
- Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder mit Wasser gefüllten Behältern stellen, wo die Gefahr besteht, dass es ins Wasser fallen könnte. Stromschlaggefahr!

- Gerät nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Gerät nicht im Freien lagern. Gerät niemals Feuchtigkeit bzw. Regen aussetzen oder mit Wasser in Kontakt bringen. Das Gerät sollten nicht über längere Zeit Sonnenstrahlen ausgesetzt werden.
- Laden Sie den Akku immer komplett auf, bevor Sie ihn das erste Mal benutzen oder nach einer längeren Zeit der Nichtbenutzung. Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, muss der Akku trotzdem alle 3 Monate geladen werden.
- Sobald der Akku voll geladen ist, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Das Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung konzipiert.
- Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn Kinder zugegen sind, oder stellen Sie es für Kinder unerreichbar auf. Auch mit dem Verpackungsmaterial sollten Kinder niemals spielen dürfen, es besteht Erstickungsgefahr durch Plastiktüten!
- Gerät immer von Kindern fern halten.
- Personen unter Alkohol- und Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht benutzen.

- Netzteile dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden. Auch das Gerät darf nie mit nassen oder feuchten Händen benutzt werden.
- Gerät niemals werfen oder hineinstecken.
- Gerät nie benutzen, solange es geladen wird.
- Für Reparaturen Gerät immer zu Ihrer Verkaufsstelle bringen und ausschliesslich Originalersatzteile verwenden. Niemals fest installierte Abdeckungen entfernen oder Reparaturen selbst vornehmen! Stromschlag-Gefahr!
- **Durch unsachgemässe Reparaturen oder Handhabung können erhebliche Gefahren für den Benutzer und das Umfeld entstehen. Für Schäden, welche durch falschen Gebrauch, Nicht-Beachtung der örtlichen Sicherheitsvorschriften, oder durch eine nicht in dieser Anleitung vorgesehenen Verwendung verursacht werden, wird jegliche Haftung abgelehnt.**

### **PERIODISCHES LADEN DES AKKUS**

Um eine Tiefenentladung zu verhindern, muss der Akku auch bei Nichtgebrauch alle 3 Monate aufgeladen werden. Ein Nichteinhalten dieses Vorgangs hat ein Erlöschen der Garantie des Akkus zur Folge. Ob ein Akku tiefenentladen ist kann von unserem technischen Dienst festgestellt werden.

# ENTSORGUNG UND GARANTIE

---

## ■ **ENTSORGUNG**

- Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung, damit recyclebares Material wieder verwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.

## ■ **ENTSORGUNG DES AKKUS**

- Dieser Lithium-Ionen-Akku entspricht der neuesten Technologie und wird Ihnen mehrere Jahre gute Dienste erweisen. Da Lithium-Ionen-Akkus allerdings auch für die Umwelt gefährliche Substanzen enthalten, darf er nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.



- Bringen Sie das Gerät zu einer Wertstoff-Sammlung, damit der Akku recycled werden kann bzw. umweltgerecht entsorgt wird.

## ■ **GARANTIE**

- Das Gerät hat zwei Jahr Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!)
- Schäden die von falschem Gebrauch herrühren fallen nicht unter die Garantieansprüche.



## TECHNISCHE DATEN

---

<b>Modell</b>	TEDURA Akku-Pumpe
<b>Art.-Nr.</b>	239184
<b>Batterie-Kapazität</b>	2000mAh/8V
<b>Eingangsspannung</b>	DC 5V
<b>Leistung</b>	60W
<b>Abmessungen</b>	147 x 73 x 41 mm
<b>Ladedauer</b>	ca. 2,5 Stunden
<b>Geräuschpegel</b>	< 80 dB
<b>Erfüllt EU-Vorschriften</b>	Ja
<b>Zertifizierung</b>	CE
<b>Produkt-Garantie</b>	2 Jahre

**Technische Änderungen vorbehalten.**





# SOMMAIRE

---

- 20 Consignes de sécurité spéciales
- 22 Les avantages de votre pompe à air sans fil
- 23 Description de l'appareil
- 24 Description de l'écran et des touches de fonction
- 25 Avant la mise en service: Charge de l'appareil
- 26 Mise en service
- 29 Consignes de sécurité
- 32 Elimination et garantie
- 34 Caractéristiques techniques

Nous vous félicitons pour l'achat de cette pompe à air électrique sans fil pratique qui vous permettra de gonfler sans problème et avec précision aussi bien vos pneus de voiture, motos ou vélos que des ballons.

Veuillez lire le mode d'emploi attentivement avant le montage et la mise en service afin de vous familiariser avec votre nouvel appareil et d'optimiser la sécurité de fonctionnement. Vous devez particulièrement respecter les consignes de sécurité pour éviter tout accident ou endommagement. Nous vous recommandons de conserver soigneusement ce mode d'emploi pour pouvoir le relire ultérieurement.

## **CONSIGNES DE SECURITE SPECIALES**

---

- Cette pompe peut être utilisée pour : Voiture, vélo, électromobile, bateau pneumatique, ballon. Les pneumatiques de bus ou de camions ne peuvent pas être gonflés avec cette pompe.
- Si vous voulez utiliser la pompe à air plusieurs fois de suite, laissez-la toujours refroidir pendant 10 minutes.
- L'appareil doit être rechargé avec le câble fourni dès que plus qu'une seule barre ne s'affiche sur le témoin de charge.

- Si vous utilisez l'appareil pendant une période prolongée, il devient chaud.
- Ne laissez jamais la pompe électrique sans surveillance lorsqu'elle est en marche.
- Tenez l'appareil à l'écart de tout matériau inflammable ou explosif.
- Protégez l'appareil de l'humidité, du feu et du sable.
- Ne jetez jamais l'appareil, protégez la batterie des coups et des chutes.
- Ne rangez pas et n'utilisez pas l'appareil dans un environnement très chaud ou très froid. La température ambiante pour charger la batterie doit être entre 0°C et 45°C, la température pour utiliser la pompe doit être entre -10°C et 60°C.
- Mettez toujours l'appareil au rebut en respectant l'environnement en raison de la batterie au lithium intégrée.
- Tenez l'appareil hors portée des enfants. L'appareil ne peut pas être utilisé par des enfants.
- **Risque de brûlures** : Lorsqu'il est à nouveau dévissé après utilisation, le tuyau et les parois extérieures de l'appareil et de l'extrémité du tuyau sont très chauds,

en particulier lorsque l'appareil a été utilisé de manière prolongée. Veuillez ne pas toucher ces parties pendant un certain temps afin d'éviter toute brûlure !

## **LES AVANTAGES DE VOTRE POMPE A AIR SANS FIL**

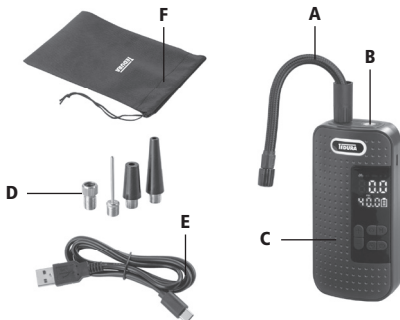
---

- Nombreuses possibilités d'utilisation, chaque mode a une valeur de pression par défaut préprogrammée, qui peut être modifiée manuellement.
- La pression programmée du pneu s'affiche avec la pression réelle actuelle du pneu.
- Des indicateurs de couleur indiquent la valeur actuelle de la pression de gonflage.
- Affichage de l'état des piles
- Délai automatique de déconnexion
- Différentes valves pour les différents pneumatiques devant être gonflés

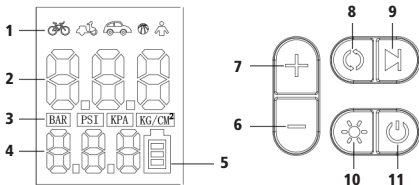
## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

---

- A** Pompe avec tuyau de pression et adaptateur pour valve SCHRADER pour voitures
- B** Lumière
- C** Tableau de commande
- D** Aiguille pour ballon et autres valves (valve courte ou longue, adaptateur pour valve PRESTA pour vélos)
- E** Câble de charge type C
- F** Sacoche pour le rangement



## ■ DESCRIPTION DE L'ECRAN ET DES TOUCHES DE FONCTION



- 1** Mode sélectionné
- 2** Pression réelle actuelle du pneumatique
- 3** Unité
- 4** Pression de gonflage programmée
- 5** Affichage de l'état de charge des piles
- 6** Touche – pour réduire la valeur préprogrammée de la pression de gonflage
- 7** Touche + pour augmenter la valeur préprogrammée de la pression de gonflage
- 8** Touche Mode pour sélectionner le mode ou l'unité
- 9** Touche Start/Stop
- 10** Touche pour le programme de la lumière
- 11** Touche MARCHE/ARRET






## AVANT LA MISE EN SERVICE : CHARGE DE L'APPAREIL

---


- Nous vous recommandons l'utilisation d'une alimentation électrique USB de 5V/2A. Connectez la pompe à air électrique sans fil au bloc d'alimentation (non inclus) grâce au cordon de charge fourni type C et branchez le bloc d'alimentation dans une prise secteur appropriée.
- La pompe à air est en charge tant que les trois barres n'apparaissent pas. Une fois que les trois barres sont visibles, cela signifie que la pompe à air est entièrement chargée et peut être mise en marche. Cela prend environ 2,5 heures.
- **Attention :** Pendant la charge l'appareil ne peut pas être utilisé !

## MISE EN SERVICE


---

1. Après avoir chargé l'appareil, vous pouvez le mettre en marche. Vissez pour cela la valve appropriée sur le tuyau de pression.
2. Vissez le tuyau de pression sur la pompe à air.
3. Branchez le tuyau de pression sur le pneumatique que vous souhaitez gonfler.
4. Appuyez de manière prolongée sur la touche MARCHE/ARRET  (11), puis sélectionnez le mode souhaité en appuyant brièvement sur la touche Mode  (8) : vélo, moto, voiture, ballon, mode manuel. La pression réelle actuelle du pneumatique (2) s'affiche également sur l'écran.
5. Vous pouvez également modifier l'unité programmée avec la touche Mode . Appuyez pour cela de manière prolongée sur la touche Mode. Les unités suivantes peuvent être sélectionnées : BAR, PSI, KPA, KG/CM<sup>2</sup>. La formule de conversion pour l'unité est la suivante :  
**1 PSI = 6.89 KPA / 1 BAR = 100 KPA / 1 kg/cm<sup>2</sup> = 98 KPA**
6. Si vous voulez modifier la pression préprogrammée de gonflage qui est affichée sur l'écran (4), vous pouvez le faire avec les touches +/- . Vous pouvez suivre le réglage sur l'écran. Remarque : Vous pouvez consulter les valeurs préprogrammées et possibles de la pression

de gonflage pour les différents modes dans le tableau page 29. Vous ne devez modifier cette valeur que si elle n'est pas adaptée à vos besoins.

7. Appuyez sur la touche Start/Stop  (9) pour commencer le gonflage. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour arrêter le gonflage.
8. Après le gonflage, retirez le tuyau de pression ou la valve tout d'abord du pneumatique / du ballon, puis retirez le tuyau de pression de la pompe.
9. Si le témoin de charge des piles (5) n'indique plus que 1 seule barre, rechargez la pompe.

## ■ PROGRAMME DE LA LUMIERE

- Appuyez brièvement sur la touche de la lumière  (10), la lampe s'allume. Appuyez une nouvelle fois brièvement sur la touche, la lampe émet des signaux SOS. Si vous appuyez une troisième fois sur la touche, la lumière s'éteint. Ce programme de la lumière peut également être activée même lorsque la pompe n'est pas utilisée pour gonfler un pneumatique ou est éteinte.

## ■ LE TEMOIN LUMINEUX PENDANT LE GONFLAGE

- **Mode pneumatique pour vélo :** Si la pression de gonflage est inférieure à 30 PSI, le témoin lumineux

s'affiche en jaune et 30-50 PSI s'affiche en vert sur l'écran.

- **Mode pneumatique pour moto :** Si la pression de gonflage est inférieure à 2 bar, le témoin lumineux s'affiche en jaune et 2.0-3.0 bar s'affiche en vert sur l'écran.
- **Mode pneumatique pour voiture :** Si la pression de gonflage est inférieure à 2 bar, le témoin lumineux s'affiche en jaune et 2.0-3.0 bar s'affiche en vert sur l'écran.
- **Mode ballon :** Si la pression de gonflage est inférieure à 4 PSI, le témoin lumineux s'affiche en jaune et 4-16 PSI s'affiche en vert sur l'écran.
- **Mode manuel :** Le témoin lumineux s'affiche toujours en bleu ciel.
- **Mesure de la pression d'air :** Si la pression mesurée est supérieure à la valeur maximale de la pression d'air préprogrammée, le témoin s'affiche en rouge. Cela vaut pour tous les modes.

Mode	Plage réglable	Pression d'air préprogrammée
Vélo	30 – 50 PSI	40 PSI
Moto	2.0 – 3.0 Bar	2.5 Bar
Voiture	2.0 – 3.0 Bar	2.5 Bar
Ballon	4 – 16 PSI	9 PSI
Manuel / individuel	Peut être réglé individuellement	—

## **CONSIGNES DE SECURITE**

**A**fin d'éviter toute blessure due à l'électricité comme un choc électrique, un court-circuit ou un incendie, nous vous prions de toujours respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Prenez soin de ne jamais toucher les parties qui se trouvent sous tension ! Un choc électrique peut entraîner de graves blessures pouvant aller jusqu'à la mort.
- L'appareil ne doit jamais être sans surveillance lorsqu'il est en marche, en charge et il ne doit jamais être utilisé à d'autres fins. Utilisez exclusivement les accessoires fournis.

- Ne recouvrez jamais l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Ne rangez ou ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un four, un radiateur ou d'appareils dégageant de la chaleur. N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement explosif. **Protégez la batterie de la chaleur et chargez-la ou rangez-la dans une pièce dont la température est entre 0° et 45°C.**
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une piscine ou d'un récipient rempli d'eau dans lequel il risquerait de tomber. Risque d'électrocution !
- Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne rangez pas l'appareil à l'extérieur. N'exposez jamais l'appareil à l'humidité ou la pluie et ne le mettez jamais en contact avec de l'eau. N'exposez pas l'appareil de manière prolongée aux rayons du soleil.
- Chargez toujours entièrement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période prolongée. Si vous ne souhaitez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, vous devez quand même recharger la batterie tous les 3 mois.
- Dès que la batterie est entièrement rechargée, débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur.

- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsque des enfants sont à proximité ou placez-le hors portée des enfants. Les enfants ne doivent également pas jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement avec les sacs en plastique !
- Tenez toujours l'appareil hors portée des enfants.
- Les personnes sous influence de l'alcool ou de médicaments ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le bloc d'alimentation électrique ne doit jamais être branché ou débranché resp. utilisé avec des mains humides.
- Ne jetez et ne percez jamais l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il est en charge.
- En cas de réparations rappez toujours l'appareil à votre point de vente et utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine. Ne retirez jamais les caches fixes et n'effectuez jamais les réparations vous-même ! Risque d'électrocution !
- **Risques importants pour l'utilisateur et son environnement en cas de réparations ou manipulations**

inappropriées. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages survenant à la suite d'une mauvaise utilisation, d'un non-respect des consignes de sécurité locales ou d'une utilisation non prévue dans ce mode d'emploi.

### **CHARGE PÉRIODIQUE DE LA BATTERIE**

Pour éviter une décharge profonde, la batterie doit être rechargée tous les 3 mois, même lorsqu'elle n'est pas utilisée. Le non-respect de cette procédure annule la garantie de la batterie. Notre service technique peut déterminer si une batterie est profondément déchargée ou non.

## **ELIMINATION ET GARANTIE**

---

### **■ ELIMINATION**

- Les appareils qui ne servent plus doivent être rendus inutilisables et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez apporter votre appareil à la prochaine déchèterie, pour que les matières recyclables puissent être réutilisées et que votre appareil soit éliminé en respectant les normes anti polluantes.



## ■ EVACUATION DE LA BATTERIE

- Cette batterie lithium-ion est au niveau de la technologie récente et vous servira pendant plusieurs années. Néanmoins, les batteries lithium-ion contiennent des substances dangereuses pour l'environnement et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.
- Apportez l'appareil dans un centre de recyclage afin que la batterie soit recyclée et mise au rebut en respectant l'environnement.



## ■ GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (Conservez la facture !)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

---

Modèle	TEDURA Pompe à air sans fil
No. d'article	239184
Capacité de la batterie	2000mAh/8V
Entrée de charge	DC 5V
Puissance	60W
Dimensions	147 x 73 x 41 mm
Durée de charge	env. 2,5 heures
Niveau sonore	< 80 dB
Conforme à la réglementation EU	oui
Certification	CE
Garantie du produit	2 ans

**Sous réserve de modifications techniques.**

